





Stempre ge anloja.

CDMX.CANCÚN. MTY

W W W . L A B U E N A B A R R A . C O M

BANDERA EDITORIAL

Esperamos que en esta edición de **V de Volaris** encuentres "ese algo" que buscabas para decidir visitar los destinos que te faltan por conocer.



Ventas México

ventasvolaris@planetife.com

Director de operación México

Salvador García +52 (55) 4272 8861 sgarcia@planetife.com

Ventas Centroamérica

Director de operación Centroamérica / Sebastián Mesa +(507) 6203 5987 smesa@planetife.com

Ventas Suramérica

CPTQ/ cptq.mx

Directora de operación Colombia / Lina Bueno +57 3208309814 lbueno@planetife.com

Crédito fotografía de portada Consejo de Promoción Turística de Quintana Roo

de Volaris

GRUPO DE COORDINACIÓN EDITORIAL José Valente Ruiz Reséndiz F. Miguel Cabrera Juan Pablo Ganem Casas

Editada y distribuida por: Air Factory S de RL de CV Galileo 20, Of. 503, col. Polanco, alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11560 CDMX, México **www.planetife.com** - Número de reserva otorgado por el Instituto Nacional de **Derechos de Autor:** 04-2019-080210355800-102

Certificado de Licitud de Título y Contenido expedido por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: 16222. Publicación inscrita en el Padrón Nacional de Medios Impresos.



UNA EXPERIENCIA EXCLUSIVAMENTE MEMORABLE

DESDE HOY PODRÁS ACCEDER A DESCUENTOS HASTA DEL 60% EN PAQUETES VACACIONALES DE HOTELES TODO INCLUIDO UNLIMITED-LUXURY® PARA TUS PRÓXIMAS VACACIONES.

REGÍSTRATE YA

Escanea el código QR y sé el primero en recibir toda la información.



Únete y vive esta experiencia con nosotros en

www.qbuenplan.com

(a) @qbuenplanoficial

f Q Buen Plan





MÁS QUE UN VIAJE **MERECES UNA EXPERIENCIA** A TU ALTURA.

DESDE HOY PODRÁS CONVERTIR TUS VACACIONES EN EXPERIENCIAS INOLVIDABLES:

- 35% a 60% de descuento sobre la mejor tarifa de internet en las noches de hotel, dependiendo el hotel seleccionado y las fechas de viaje.
- Transporte privado VIP en destino (Aeropuerto - Hotel - Aeropuerto) incluido.
- Certificado de US\$100 para el SPA incluido.

REGISTRATE YA

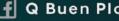
Escanea el código QR y sé el primero en recibir toda la información.



Únete y vive esta experiencia con nosotros en

www.qbuenplan.com

(a) @qbuenplanoficial (f) Q Buen Plan



En esta edición











- 10. ¡Bienvenido a bordo!
- 13. En el radar
- 26. Tips de viaje

Viajar solo, todo lo que debes conocer para vivir una experiencia única

34. De finde

Visita la Villa Iluminada de Atlixco a los pies del Popocatépetl en Puebla

43. Innovación

El proyector portátil que solucionará cualquier presentación

45. Zona Zen

Stone Balance: el arte de encontrar la paz interior en el lugar menos pensado

- 49. De Volaris
- 69. Menú Entre Nubes



HOTELES TODO INCLUIDO

CANCÚN, MÉXICO

En el majestuoso destino turístico de Cancún, se encuentran las propiedades de Oasis Hotels & Resorts; opciones perfectas para disfrutar unas vacaciones con familia, amigos o pareja, y descubrir un mundo de fino entretenimiento, sabores exóticos y relajación total.

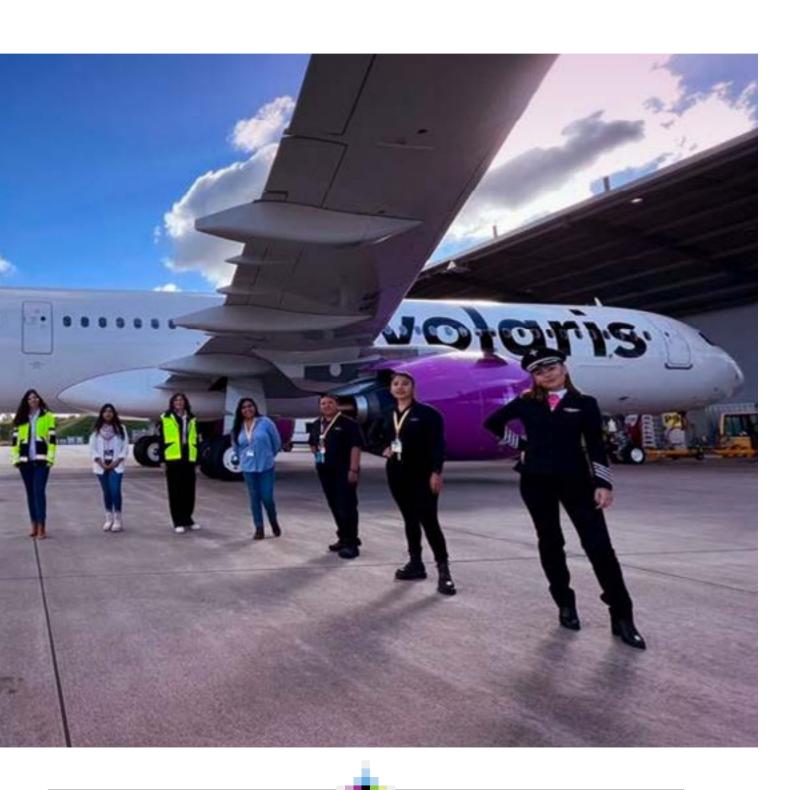
ONSISLOVESU

En Oasis Hotels & Resorts te sorprenderás con espectáculos solo para adultos, divertidas fiestas temáticas, entretenimiento exclusivo para niños, relajantes tratamientos de spa y restaurantes gourmet con cocina de autor original y exquisita, reconocida entre el Top Ten de TripAdvisor.





¡Bienvenido a bordo!



Gracias a ti, somos la aerolínea #1

en Latinoamérica

oy somos la aerolínea número uno de Latinoamérica gracias a todos los clientes que nos eligieron durante 2021. De acuerdo con Cirium World Airline Passengers Rankings, Volaris transportó el mayor número de pasajeros en toda la región durante el año pasado, con 24.4 millones. Por eso, a todos ellos y a quienes siguen viajando con nosotros, no nos queda más que agradecerles por su preferencia.

Cuando empezamos este vuelo en 2006, siempre tuvimos clara nuestra misión de hacer la aviación rentable y accesible para todos en México. Actualmente, ese deseo ha trascendido fronteras con una red de rutas que se extiende desde Estados Unidos hasta Perú. No solo hemos recortado las distancias que antes se recorrían en autobús dentro de nuestro país, sino que también hemos conectado a millones de personas en los ocho países donde operamos.

Pero este viaje apenas comienza y **asumimos el liderazgo con la misma motivación** que nos hizo despegar la primera vez, por ello hemos trazado una ruta muy clara hacia el futuro. **Acabamos de recibir nuestro avión número 115, un A321neo de Airbus**, lo que nos permitirá llevar a más personas a su destino.

La llegada de **nuevos aviones** a nuestra flota **significa más posibilidades de viajar bien** para nuestros clientes. Gracias a nuestra flota y red de rutas punto a punto, **operamos más de 500 vuelos al día** en promedio. Los números se traducen en millones de personas que pueden comprar un boleto de avión a **precios muy bajos**, a veces similares o hasta más

económicos que las tarifas de autobús. Además, **en avión las distancias son mucho más cortas y los trayectos más seguros**.

Sabemos que todavía hay mucho camino por recorrer. Queremos que cada vez más gente pueda acceder a los beneficios del transporte aéreo, es por eso que seguimos buscando expandir nuestra red de rutas. Este año abrimos operaciones en dos aeropuertos de la Zona Metropolitana de la Ciudad de México, AIFA y Toluca, lo que nos permite ofrecer una mayor conectividad con el resto del país y Estados Unidos. Además, estos dos aeropuertos tienen ventajas únicas para nuestros clientes, como precios mucho más baratos en vuelos, tarifas de uso de aeropuerto más económicas, así como servicios más ágiles como la entrega de equipaje y la documentación.

A la par, fortalecimos nuestra presencia en Centro y Sudamérica, junto con nuestras aerolíneas hermanas Volaris Costa Rica y Volaris El Salvador. Además, tenemos más de 60 rutas directas a Estados Unidos y llegamos a los mejores destinos como Nueva York, Los Ángeles, Chicago, Miami, Las Vegas, Washington D.C., Houston, Denver y Orlando.

Muchas gracias por volar con nosotros y ser una pieza muy importante en la historia de la aerolínea #1 de México y América Latina.

¡Que tengas un feliz viaje!

La Familia Volaris

volarisrevista.com 11

En el radar

En Taquilla

En el radar

| Entre líneas



Light Up The Like en Navy Pier. ¡La magia del invierno y la Navidad toma Chicago! **Crédito:** Shutterstock.



ART BASEL MIAMI BEACH

Este es el evento protagónico de la Semana del Arte de Miami, durante la cual se reúnen compradores, coleccionistas, aficionados y artistas, impregnando con su espíritu todo el ambiente de la ciudad, sus fiestas y exhibiciones paralelas. Prepara con tiempo tu visita, ya que habrá más de 250 galerías provenientes de 35 países presentando miles de obras de arte contemporáneo.

Cuándo: 1 a 3 de diciembre de 2022

Dónde: Miami Beach Convention Center, Miami,

Estados Unidos **Más información:**

WWW.ARTBASEL.COM/MIAMI-BEACH

LOS BUKIS CANTAN SU HISTORIA

Con una historia que comenzó en 1975 y que incluye 20 largos años de separación, Los Bukis anunciaron su regreso el año pasado con una pequeña gira de conciertos: Una historia cantada, la segunda más exitosa de 2021 en Estados Unidos, solo detrás de los Rolling Stones. En México, el Estadio Azteca será el recinto elegido para entonar los clásicos "Tu cárcel" y "Cómo fui a enamorarme de ti".

Cuándo: 3 de diciembre de 2022

Dónde: Estadio Azteca, Ciudad de México

Más información: BUKIS.COM



En el radar En el radar



PASTORELAS DE TEPOTZOTLÁN

Nada te hará vivir más el sentimiento navideño que una pastorela, una obra tradicional cuyos versos rememoran las aventuras de los peregrinos en su camino hacia Belén. Desde hace más de 50 años, las representaciones en la Hostería del Convento, en Tepotzotlán, convocan a toda la familia a un viaje de música y fantasía a la época virreinal.

Cuándo: 16 a 23 de diciembre de 2022

Dónde: La Hostería del Convento, Tepotzotlán,

Estado de México

Más información: WWW.HOSTERIADELCONVENTO.MX



La Reina de los Niños está lista para cerrar el año bailando y cantando. Aunque nació en Filadelfia, su corazón es regiomontano, así que cerrará el año en su querido Monterrey. Con su muy característico estilo, entonará clásicos navideños como "Jingle Bells", así como otros éxitos que los pequeños aman cantar a todo pulmón, como "No me quiero bañar", con más de 15 millones de reproducciones en Spotify.

Cuándo: 18 de diciembre de 2022 **Dónde:** Arena Monterrey, Monterrey,

Nuevo León

Boletos: WWW.ARENAMONTERREY.COM





LIGHT UP THE LIKE EN NAVY PIER

Si hay algo emblemático de la Navidad, son las luces, y el Navy Pier de Chicago se ha convertido en el recinto para disfrutar de ellas en grande. Esta es una impresionante exposición de esculturas formadas con luces, una pista de hielo, un tren y, por supuesto, muchas opciones para comprar tus regalos. Además, podrás disfrutar de las mejores vistas de la ciudad enmarcadas por la magia del invierno.

Cuándo: 26 de noviembre de 2022 a 2 de enero de 2023

Dónde: Navy Pier, Chicago

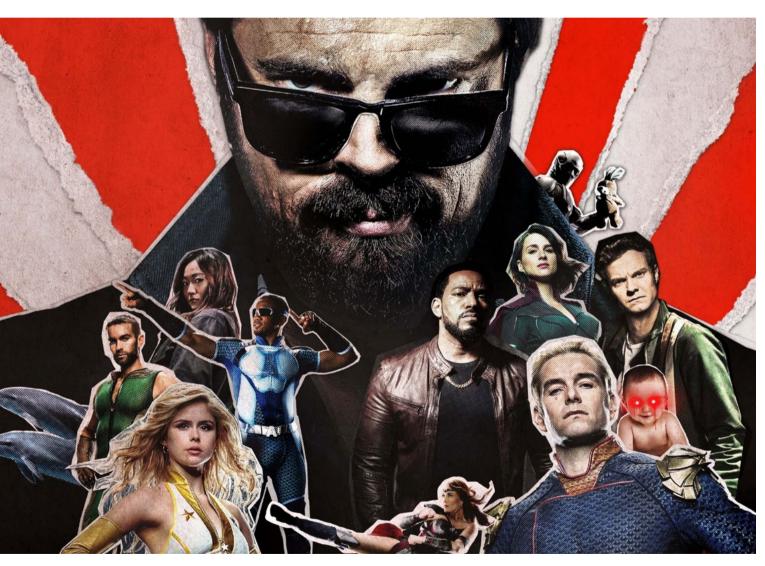
Más información: WWW.NAVYPIER.ORG

Por: Nagore Rodríguez

The Boys:

el final de los superhéroes políticamente correctos

Un cómic poco conocido que se convirtió en una producción increíblemente exitosa gracias a Amazon Prime Video. Así nació *The Boys*. Descubre por qué debería ser la próxima opción en tu lista de favoritos.



Un cómic convertido en una serie increíblemente desarrollada. Amazon Prime Video se luce con una producción digna de película de superhéroes. **Crédito:** Amazon Prime Video.

a serie *The Boys* aborda una trama fresca y se aparta de la tradicional forma de presentar a superhéroes políticamente correctos que siempre actúan en pos del "bien común". Esta versión ofrece una alternativa más oscura e invita a descubrir otra faceta en cada uno de sus personajes.

¿Qué pasaría si los superhéroes abusaran de sus poderes en vez de dedicarse a luchar contra los villanos? Amazon Prime Video trae una serie llena de sorpresas y de episodios fuera de lo normal.

CONOCE A THE BOYS

- 1. Billy Butcher. Un antiguo agente de la CIA que se transformó en justiciero, alentado por una venganza personal. Encantador y astuto al mismo tiempo, puede conseguir lo que quiera con sonrisas o fuerza bruta. Su objetivo en la vida es destruir superhéroes.
- 2. Hughie. Un tipo apacible, aburrido y mediocre. Vive con su padre, en el mismo dormitorio de su adolescencia. Desde que un superhéroe mató a su novia Robin, su vida se convirtió en una guerra contra ellos.

- 3. Frenchie. Aficionado a las drogas y traficante de armas, tiene un largo historial como asesino a sueldo. Su vida cambia cuando entra en contacto con una mujer encerrada en una jaula dentro de un sótano.
- 4. Mother's Milk. Un hombre con una mente metódica y detallista que raya en la obsesión. Extraña la acción, pero le preocupa que Butcher quiera venganza a toda costa y ponga en riesgo a sus seres queridos.

¿Harto de los superhéroes políticamente correctos? *The Boys*, con un éxito rotundo de tres temporadas, es la mejor alternativa para disfrutar de una increíble sátira de la realidad.

Nada es lo que parece. Los Siete, el escuadrón de superhéroes The Boys, de la corporación Vought, esconde su verdadera imagen detrás de sus trajes. **Fuente**: Amazon Prime Video.

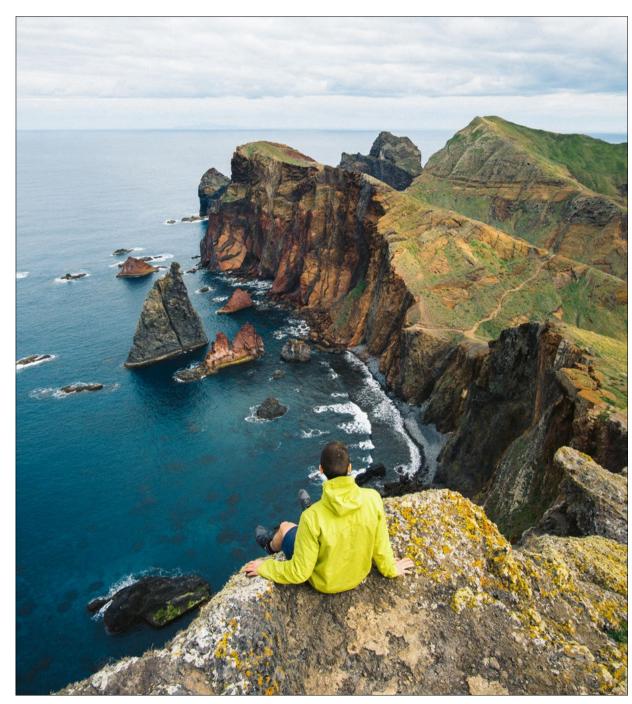


Permiso para aterrizar

Por: Luza Alvarado / Fotos: Bernardo Buendía

Pasaporte

Permiso para aterrizar | Tips de viaje



Viajar solo. Descubre lo que debes tener en cuenta a la hora de lanzarte a esta aventura. Crédito: Shutterstock.



La cocina del mar en Bacalar tiene a uno de sus mejores exponentes en Kai Pez, con propuestas frescas y relajadas.

I mirarla desde las alturas se entiende por qué la llaman la Laguna de los Siete Colores. Enmarcada por la selva, sus aguas son un destello que va del turquesa al verde, pasando por el jade, el azul cielo, el índigo y otros tonos para los que aún no tenemos nombre. Al contemplarla desde la orilla, uno queda hipnotizado por su belleza. En este rincón de la península (Quintana Roo, esquina con Belice y Guatemala) las posibilidades de descanso y reconexión se multiplican exponencialmente.

LOS TESOROS DE LA SELVA

Hasta hace unos años, la vida en Bacalar giraba alrededor del Centro Regional de Educación Normal, donde se formaban los maestros de toda la zona. Atraídos por la belleza, la calma y las posibilidades que comenzaba a generar el turismo, quienes estaban de paso terminaron por quedarse. Las antiguas casas caribeñas de madera —todavía hay algunas en pie— cedieron su lugar a construcciones de cemento, y luego de la pandemia, atender a los visitantes se convirtió en la actividad principal de sus pobladores.

La historia de Bacalar se remonta a la época prehispánica, cuando el grupo maya de los itzaes estableció en 415 d. C. un poblado con el nombre de Sian Ka'an Bakhalal. Durante los primeros años de la Conquista, este se convirtió en el asentamiento español más importante gracias a su cercanía con el mar, entonces única vía de acceso a la península. A comienzos del siglo XVII, a través del famoso Canal de los Piratas —el cual conecta la laguna con el río Hondo y su

desembocadura en la bahía de Chetumal—, Bacalar fue asediada por bandidos europeos que venían en busca del "palo de tinte", un árbol muy valioso que produce tintes rojos. De aquel tiempo data la principal estructura histórica del pueblo, el Fuerte de San Felipe. Dentro del bastión, su pequeño museo permite conocer episodios como la Guerra de Castas en el siglo XIX, con la cual los mayas intentaron librarse de las condiciones de explotación que vivían en las haciendas.

LA LAGUNA

La diversidad cromática de la laguna se debe a la composición del suelo, un tipo de arena caliza que refleja los rayos del sol. La luz que "proviene" del fondo es percibida por nuestro ojo como un color más o menos oscuro, dependiendo de la profundidad.

Para vivir en primera línea este espectáculo, lo más práctico es hospedarse en alguno de los hoteles a pie de laguna: prácticamente todos tienen kayaks o tablas de remo disponibles para sus huéspedes, además de un muelle para contemplar el paisaje, tirarse clavados o facilitar el acceso de las embarcaciones más grandes. Hay que tener en cuenta que los miércoles, por motivos de conservación, la laguna "descansa" y no hay paseos.

Uno de los encantos de Bacalar es

la ausencia de centros comerciales; turistas y locales se surten en las tiendas pequeñas y coloridas del centro.



Permiso para aterrizar

Permiso para aterrizar

El fuerte de San Felipe recuerda el asedio de los piratas que extraían de la selva bacalareña el valioso palo de tinte. El paseo en embarcación permite comprender que la laguna no es otra cosa que un enorme cenote abierto alimentado por las aguas desbordadas de los cenotes que la rodean, como el Azul, el Negro o el Cocalitos. Todos ellos se pueden visitar en embarcación. Y no hay que olvidar el traje de baño para zambullirse en sus aguas frescas.



Casi todos los paseos tocan el Canal de los Piratas, la zona de estromatolitos (organismos de origen prehistórico) y llegan hasta el extremo sur, donde un estrecho canal conecta a Bacalar con la laguna vecina de Xul-Ha. El efecto embudo crea una leve corriente a la que los lugareños llaman "los rápidos". Vale la pena echarse al agua y dejarse llevar por ella.

Debes considerar que la mayoría de las entradas a la laguna son privadas o tienen costo, aunque aún quedan algunas con acceso gratuito. La más recomendable es la del Muelle Ecológico (Avenida 1 y Calle 36); además de ser tranquilo, este conecta con un andador elevado que permite observar la laguna y su zona protegida de manglar.

UN RITMO TRANQUILO

En las calles de Bacalar se siente el ritmo pausado de la vida. Las casas se mezclan con tiendas de abarrotes, farmacias, pequeñas fondas, panaderías y tortillerías, en fin: negocios de locales para los locales. Para vivirlo, basta caminar por los alrededores de la antigua Parroquia de San Joaquín o del mercado, donde, por cierto, venden una cochinita pibil muy buena. Otra forma divertida de recorrer el pueblo es en una de las tantas bicicletas que están en renta.

En torno al jardín central se han establecido los restaurantes más turísticos; su oferta se centra en cocina italiana y algunas adaptaciones de la cocina mexicana. Un par de recomendaciones no tan genéricas son Nixtamal y Finisterre. Este último, además de ofrecer pasta fresca y buenos vinos, tiene una terraza perfecta para disfrutar

una copa al atardecer. Si uno quiere probar cocina del mar, Kai Pez tiene una propuesta contemporánea y desenfadada, mientras que El Pejelagarto ofrece mariscos a buen precio en un ambiente auténtico y familiar.

DESPERTAR CON LA NATURALEZA

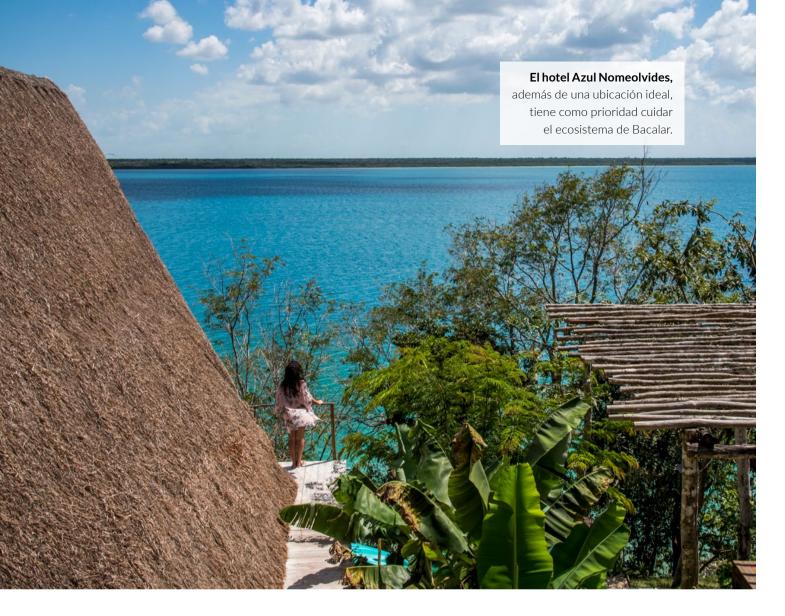
En Bacalar el turismo se ha desarrollado a pequeña escala, pues la fragilidad de la laguna está en juego. Hay Airbnbs por todas partes, así como hoteles sencillos y opciones boutique como Casa Hormiga, donde los tratamientos del spa son la estrella. A la orilla de la laguna, Rancho Encantado cuenta con cabañas tan privadas o familiares como uno quiera.

Uno de los hoteles que mejor han entendido la fragilidad del ecosistema de Bacalar es Azul Nomeolvides. Sus cabañas de diseño bioclimático están rodeadas de vegetación y tienen vistas insuperables. Solo ofrecen internet en el comedor, el uso de electrónicos es limitado debido a que emplean celdas solares y no disponen de música ambiental ni bocinas, porque aquí no hay sonido más valioso y necesario que el de la naturaleza.



CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos directos a Chetumal desde Ciudad de México y Guadalajara.



ESCAPADA AL PASADO

El viaje a este rincón de la península estaría incompleto sin la visita a una zona arqueológica. Lo mejor es contratarla con una agencia de turismo local, pues sus guías conocen bien los caminos y comparten historias sobre la selva, la vida local y el intercambio cultural con Belice.

Entre los sitios cercanos, el que más vale la pena visitar es Kohunlich. Si bien el paisaje de la región ha sido transformado por la agricultura, conforme uno se aproxima a la zona arqueológica, la vegetación se alza en todo su esplendor. La selva de corozo,

Ilamada así por la especie de palma que domina el paisaje, hace que la visita sea un deleite, pues además de la sombra, el viento entre las hojas produce un sonido similar al de una cascada. Lejos de ser monumentales, aquí las construcciones destacan por sus detalles geométricos y fascinantes. Sin duda, las estrellas de este sitio son los enormes mascarones de estuco que aún conservan restos de la pintura original.

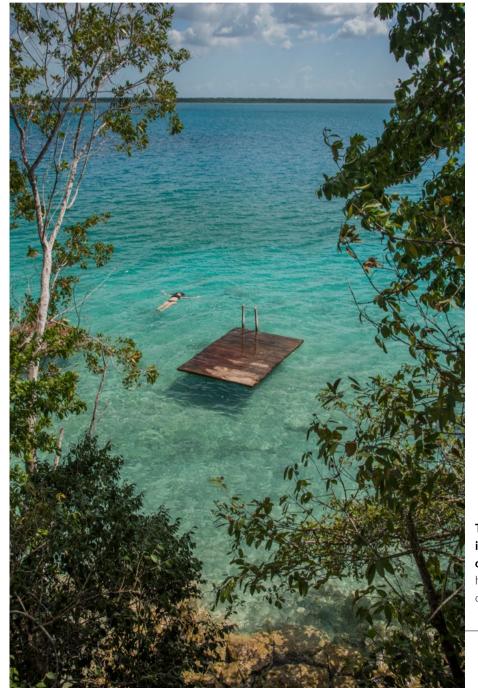
Para quien tenga un ánimo más explorador, la recomendación es rentar un carro y lanzarse a Calakmul, la segunda reserva de la biosfera más grande del continente. En el corazón de esta selva se encuentra la

Permiso para aterrizar

zona arqueológica del mismo nombre: una de las ciudades más poderosas de su tiempo, rival de Palenque y de Tikal. Es necesario ir con un guía para no perderse, llevar buenos zapatos, agua y manga larga para protegerse del sol y los mosquitos. El avistamiento de especies silvestres es frecuente, desde coatíes hasta tucanes, hongos de colores, monos aulladores...

Una vez en la cima de su pirámide más alta, no queda más que entregarse a la visión de la selva, conservada gracias a las comunidades.

Si estás buscando un destino para relajarte, conectar con el pasado maya y dejarte envolver por los insospechados colores de la naturaleza, Bacalar es el destino para ti.



Todo viaje a Bacalar debe incluir un paseo en kayak o en velero, y muchas horas para relajarse y conectar con la naturaleza.

Tips de viaje

Por: Nagore Rodríguez

Viajar solo,

todo lo que debes conocer para vivir una experiencia única

Una de las mejores experiencias que todo viajero debe vivir alguna vez en su vida es la de poder viajar solo. Descubre lo que debes tener en cuenta a la hora de lanzarte a esta aventura.



Una experiencia sin planes. Viajar solo brinda una libertad única que permite vivir cada travesía del modo que uno quiera. **Crédito:** Shutterstock.



Una cima diferente. Es posible fijarse nuevas metas en todos los viajes y exprimir cada momento al máximo. **Crédito:** Shutterstock.

iajar solo abre tu mente a un mundo lleno de experiencias y oportunidades. No solamente te brinda una nueva perspectiva a la hora de vivir una aventura, sino que te permite elegir exactamente los viajes que quieras sin tener que ponerte de acuerdo con otra persona.

¿QUÉ DEBES CONSIDERAR SI DECIDES EMPRENDER TU PRIMER VIAJE SOLO?

- 1. Conocer tus destinos antes de viajar. Es muy importante que leas sobre la historia, las costumbres y los sitios que vas a visitar, así la experiencia de viajar solo será mucho más gratificante.
- 2. Sal de tu "zona de confort". Conoce gente nueva, realiza esa excursión que en otro momento de tu vida no harías y anímate a hablar con los habitantes de cada destino. Aprovecha estos viajes para aprender cosas nuevas y vivir momentos increíbles.

- 3. Prepárate para estar solo. Si bien conocerás a mucha gente a lo largo de los viajes, debes tener en cuenta que habrá otros momentos en los que estarás solo. Es importante que te sientas bien contigo mismo para emprender esta aventura de viajar solo.
- 4. Sé positivo siempre. Es inevitable vivir situaciones que puedan afectar los viajes. Toma cada momento como un aprendizaje y sigue adelante. En poco tiempo, serán excelentes anécdotas.
- 5. Sé viajero, no turista. Adéntrate en la cultura local y vive los viajes como si fueras un nativo. Hacer amigos del lugar y experimentar el destino viviendo con su gente no tiene precio.

Viajar solo te permite vivir tus aventuras de una forma diferente, en la que estarás a cargo de cada decisión. Es algo que abrirá tu mente y te dará nuevos desafíos. ¡Anímate!

A la carta

De finde

A la carta

De finde

| Fuera de ruta



Visita Atlixco, uno de los pueblos mágicos más característicos de México. Crédito: Shutterstock.

Por: Nagore Rodríguez

Del más suave al más intenso:

los chiles más picosos de México

La gastronomía mexicana es conocida en todo el mundo por la intensidad de sus sabores y el picor de cada uno de sus platillos gracias a su ingrediente estrella: los chiles. Descubre en este artículo cuáles son los más picantes de México.



Un sinfín de chiles. En México hay una increíble variedad de chiles que tienen una cantidad innumerable de usos. **Credito:** Shutterstock.

28 volarisrevista.com 29

A la carta A la carta

demás del maíz, ingrediente clave en la cocina de México, los chiles son también un componente sustancial en la gastronomía del país. Aunque los chiles se cultivan y se consumen en otros lugares del mundo, México alberga la mayor cantidad de variedades de chiles frescos. Se estiman unas 68 opciones aproximadamente, y 145 variedades si se incluyen las versiones secas.

LOS CHILES A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Con la Conquista de América, los españoles encontraron una rara variedad de vegetales a los que llamaron *pimientos*, ya que les recordaba el sabor fuerte y picante de la pimienta negra.

En tiempos previos a la llegada de los españoles, los chiles se usaban en las culturas prehispánicas como alimento y medicina, pero también como arma de guerra o método de castigo.

Los chiles picantes también han sido parte del folclor en culturas de otras latitudes. En América Central y América del Sur se creía que brindaban protección contra el "mal de ojo". En el norte de México aún se utilizan como ingredientes en pócimas destinadas a causar males a los enemigos y hasta para combatir la resaca.

LOS CHILES PICOSOS EN LA CULTURA AZTECA

El chile fue un elemento fundamental para los antiguos mexicanos. En las ciudades de Teotihuacán, Tula y Monte Albán se han encontrado vestigios del amplio consumo de chile entre sus pobladores.

Estas pruebas muestran que las culturas del centro del país desarrollaron todo un estilo de vida alrededor del mismo, dándole tanto un uso militar como medicinal y comercial.

En su cultura se clasificaron los chiles picantes según una escala, la cual se usa en la actualidad. Una descripción perfecta que incluye "picante", "súper picante" y "picante muy intenso".

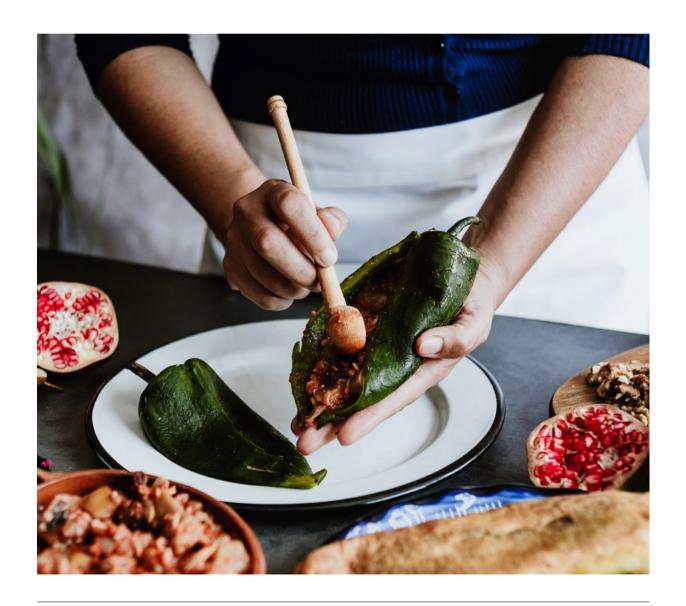
¿A QUÉ SE DEBE EL SABOR DE LOS CHILES PICANTES?

El picor de los chiles se debe a un químico llamado capsaicina que se produce en la pared interna de la vaina. Esta fuerte sustancia ha servido en algunas culturas como herramienta de defensa frente a enemigos.

Los incas, por ejemplo, cegaban temporalmente a los invasores españoles con chiles rojos quemados. Los mayas, a su vez, los hicieron inhalar el humo ácido de los chiles ardientes. En la actualidad, el gas pimienta y el gas lacrimógeno contienen este químico proveniente de los chiles picantes.

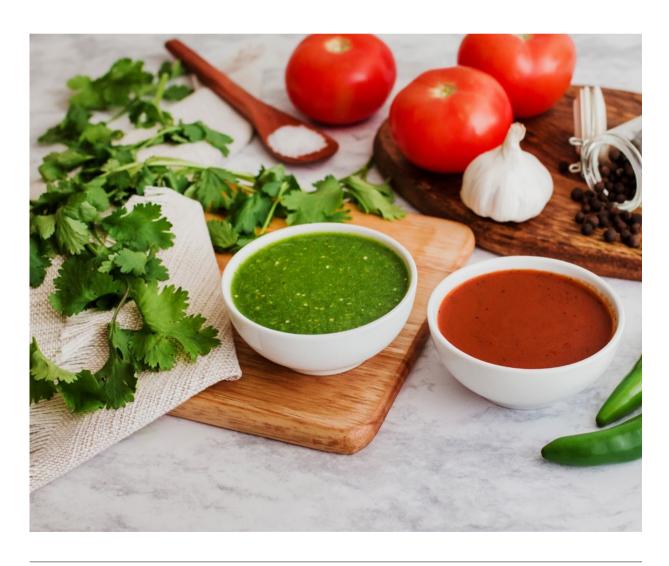
¿CUÁNTAS VARIEDADES DE CHILES PICANTES EXISTEN EN MÉXICO?

Se considera que existen aproximadamente más de 68 tipos de chiles alrededor del país, aunque algunos de ellos se encuentran en estado de extinción. Aquí te mostramos un resumen de los más característicos. Una delicia tradicional. Los chiles en nogada son una de las especialidades más deliciosas de México. **Credito:** Shutterstock



A la carta A la carta

Salsas al gusto. El sabor característico de los chiles permite crear salsas únicas que dan personalidad a tus comidas. **Credito:** Shutterstock.



CHILES FRESCOS

- Chilaca. De un color verde-negruzco, brillante, de forma alargada, plana y retorcida. Puede llegar a ser "picante muy intenso" según la clasificación de los aztecas. Se utiliza en platillos regionales como la carne de puerco con uchepos o sobre corundas, platillos típicos del estado de Michoacán.
- Habanero. Conocido por su variedad de colores. Cuando madura, pasa de amarillo a anaranjado. Se considera el más picoso de todos. Es el chile clásico de la comida yucateca. Se come fresco, crudo, asado o cocido. Se pica crudo para hacer la salsa xnipec y se muele para salsas muy picantes.
- Jalapeño. Un chile fresco de color verde y muy carnoso. Se considera de picante a súper picante. Da picor a diferentes salsas verdes, salsas de jitomate o salsas de mesa. Se puede rellenar con queso y con huevo.
- Serrano. Un chile pequeño de color verde. Se considera picante. Se puede comer crudo, cocido, asado o frito. Cuando está crudo, se mezcla picado con otros ingredientes diferentes para hacer salsas. Cuando es cocido se utiliza para salsas como la ranchera o salsa verde cocida.

CHILES SECOS

- Ancho. Este tipo de chile se usa en todo México. Es flexible. Su cáscara arrugada color café rojizo oscuro conserva un poco su brillo. Su sabor es fuerte y afrutado.
- Pasilla. Este chile también es conocido como "chile negro". Tiene una textura brillante, negra y arrugada. Se usa mucho en sopas, salsas de mesa, moles y algunas salsas cocidas.
- Chile de árbol. Es largo, terso y delgado. Es muy picante. Se utiliza generalmente en salsas de mesa y en alguno que otro guisado.
- Guajillo. Otro de los chiles secos que más se usan en la cocina mexicana.
 Tiene una cáscara tersa, dura y de color rojo oscuro. Su sabor es bastante agradable y va de picante a muy picante.

Los mexicanos son conocidos en todo el mundo por su gusto tan peculiar por los chiles y el extremo picor de algunos de sus platillos. Cuanto más picante, mejor.

De finde

Por: Nagore Rodríguez

Visita la Villa Iluminada

de Atlixco a los pies del Popocatépetl en Puebla

El Pueblo Mágico de Atlixco se prepara cada año para recibir a sus visitantes. A mediados de noviembre, el espíritu navideño se respira en sus calles e invita a habitantes y turistas a vivir las festividades a toda luz y magia.



a Villa Iluminada de Atlixco se encuentra a los pies del volcán Popocatépetl, a dos horas de la Ciudad de México, a 40 minutos de Puebla de Zaragoza y a una hora de Tlaxcala. Un paisaje imponente. Esta es una de las vistas que puedes tener del Volcán Popocatépetl desde el convento de Santa Clara en Atlixco. **Crédito:** Shutterstock.

De finde

Su particular nombre significa "Agua en el Valle" o "En la Superficie del Suelo" y se destaca por su clima que va del templado al frío y caluroso, todo en un día.

La magia del paisaje de Atlixco se comparte con el Popocatépetl, un volcán emblemático que custodia a todo el pueblo y que se impone con su presencia desde lejos.

No importa si se está en una terraza o en la punta del Cerro San Miguel, pues Don Goyo, como se conoce al volcán, acompaña el vaivén de todos los días de sus habitantes.

¿CUÁLES SON LAS RAZONES PARA VISITAR ATLIXCO?

- 1. Los paisajes. La vista de los volcanes Popocatépetl e Iztaccíhuatl es una de las más hermosas de todo México. La razón es más que evidente: Atlixco se encuentra justo en las faldas del volcán Popocatépetl. Tan solo por su ubicación estratégica merece la pena visitar este pueblo mágico.
- 2. La flora. Atlixco es un pueblo 100% verde en el que se respira vida y aire puro, lo que lo convierte en un sitio ideal para adquirir todo tipo de plantas. No es casual que se le conozca con el nombre de "Atlixco de las Flores". Visitar los famosos viveros de la colonia Cabrera es una de las actividades que no te puedes perder. Aquí encontrarás una variedad de plantas, flores y árboles de lo más peculiar, como los bonsái.

- 3. Los manantiales al pie del volcán. En las laderas del Popocatépetl existen diversos balnearios que aprovechan las aguas medicinales de la región. Otro motivo más que suficiente para visitar Atlixco y relajarse con las hermosas vistas del entorno.
- 4. El patrimonio. Por su ubicación en las fértiles faldas del volcán, Atlixco llegó a ser una prominente zona agrícola durante la época del Virreinato de la Nueva España. Por este motivo, varias órdenes religiosas fundaron en la zona las iglesias que hoy se pueden visitar para conocer más sobre su historia. Contempla la bellísima arquitectura del exconvento del Carmen, la iglesia de la Merced, la capilla de la Tercera Orden y el convento de Santa Clara.
- 5. Las calles. El Pueblo Mágico de Atlixco es conocido por su cultivo de flores y por sus calles adoquinadas rodeadas de hermosas casonas coloniales bien coloridas y pintorescas. Su tierra fértil y su clima de montaña permiten el cultivo de frutas y flores, obsequiando un aroma suave y placentero de hierbas en cada esquina del pueblo.
- 6. El clima templado. Los atlixquenses se jactan de tener el mejor clima del mundo. Con temperaturas agradables durante la mayor parte del año y una ubicación excelente, a 1,830 m. s. n. m., Atlixco tiene la humedad ideal para gozar siempre de buenos momentos.

De finde De finde

LA VILLA ILUMINADA DE ATLIXCO

La Villa Iluminada de Atlixco es quizás uno de los atractivos más conocidos del pueblo durante la época previa a la celebración de la Navidad y el Año Nuevo.

Este espectáculo de luz y color se ha convertido en una tradición y se ha arraigado en el imaginario de sus habitantes y sus turistas.

Desde 2011, este hermoso proyecto sin precedentes en el país ha transformado al pueblo mágico en una Villa Iluminada que recrea la magia de la Navidad durante 40 días al año.

El espectáculo inicia en el Zócalo y abarca un recorrido peatonal de kilómetro y medio. A lo largo de su recorrido puedes:

- Escribir tus peticiones en el árbol de los deseos.
- Atravesar el túnel de lava.
- Montar el tren de la Villa.
- Disfrutar del desfile de Nikolaus.
- Visitar el Pabellón Gastronómico.
- Recorrer el Parque de la Revolución.

Todas las figuras y decoraciones cumplen varios objetivos: adornar el espacio público, alegrar a los asistentes y rendir homenaje a las tradiciones del pueblo.

Villa Iluminada, en Atlixco, es una opción ideal para tener una escapada de fin de semana. Anímate a vivir el color y las luces de uno de los pueblos mágicos más característicos de México.



Un paseo floreado. Las calles de Atlixco se pueblan de colores y sus habitantes se encargan de decorar cada paseo con macetas colgantes que embellecen las calles.

Crédito: Shutterstock.



CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos directos a Puebla desde Cancún, Monterrey y Tijuana.



Fuera de ruta Fuera de ruta

Fotografías: Carnaval de San Miguel, El Salvador. Cortesía Diario Nacional.

Carnaval de San Miguel

La fiesta más grande de El Salvador

El Carnaval de San Miguel, en El Salvador, es uno de los eventos con más color, alegría y diversión de la región centroamericana.



I Carnaval de San Miguel es la fiesta más grande y esperada en El Salvador. Con una duración aproximada de un mes, ofrece a los asistentes un ambiente de fiesta con música en vivo, baile, comida y coloridas carrozas o carros alegóricos. Este año, las celebraciones comienzan el 29 de octubre con el desfile de correos y finalizan el 26 de noviembre con el desfile de carrozas y carnaval. Para denominar su 63ª edición, se ha elegido el lema "La Perla Oriental, a Paquito Palaviccini, rinde honor en el carnaval".

EL ORIGEN

Esta fiesta tuvo inicios sencillos. Originalmente, se celebraba cada 8 de mayo para conmemorar la fundación de la ciudad. Desde entonces, ya era una gran oportunidad para impulsar negocios y transacciones de mercaderes y empresarios de todo Centroamérica. En 1939, el Concejo Municipal decidió cambiar las fiestas al 21 de noviembre en honor de la Virgen de la Paz, patrona de la población.

Aunque había celebraciones dispersas en los diferentes barrios de la ciudad, con

los años se empezó a notar que la gente se acercaba más a los alrededores de los casinos para escuchar los festivales danzantes, amenizados por famosas orquestas como la Polío, donde tocaba Palaviccini, autor de la banda sonora de este histórico carnaval.

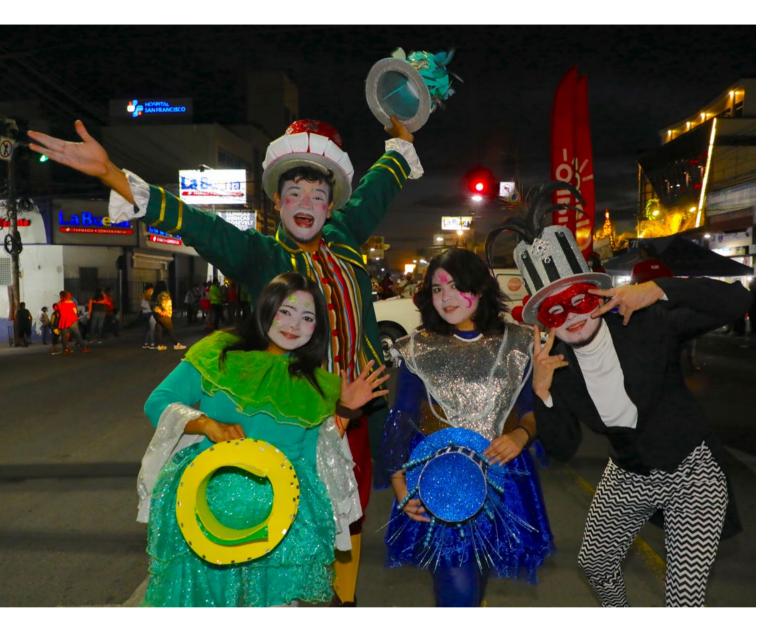
El carnaval se internacionalizó en 1959, y desde entonces, su fama ha ido creciendo en la región tanto por la alegría que se vive como por las agrupaciones internacionales que deleitan al público, lo que atrae a visitantes de varios países durante el mes de celebración.

TALENTO INTERNACIONAL

Además de contar con la presentación de agrupaciones nacionales en sus escenarios, el carnaval incluye una zona internacional para los conjuntos de otros países. Para esta edición, los platos fuertes serán el grupo de merengue Oro Sólido, el bachatero Zacarías Ferreira y la banda de merengue-rap Fulanito. En total, más de 60 agrupaciones darán vida a las fiestas.

Otro de los eventos importantes es la elección y coronación de La Reina del

Fuera de ruta



Carnaval de San Miguel. Alrededor de 17 competidoras, originarias del departamento, participarán para llevarse el galardón.

PARA ORGANIZAR EL VIAJE

El Carnaval de San Miguel es una de las celebraciones más interesantes de América Latina, tanto por sus espectáculos como por su oferta cultural y, por supuesto, por la alegría y la hospitalidad de sus anfitriones.
Para quienes quieran disfrutar del carnaval como un migueleño más, la mejor opción es hospedarse en San Miguel. Debido a la gran afluencia de visitantes en estas fechas, la recomendación es reservar hospedaje con anticipación; la ciudad ofrece alojamiento para todo tipo de gustos y presupuestos, desde cadenas internacionales hasta hoteles boutique y hostales.



Si la celebración del Carnaval de San Miguel te llevó a visitar El Salvador, no lo pienses mucho y extiende tu visita unos días más para dos escapadas imperdibles. La primera, a las Playas de Oriente, con kilómetros y kilómetros de arena clara, agua cálida y atardeceres de ensueño. Por supuesto, aquí también encontrarás una gran oferta de hospedaje y restaurantes.

Y si lo tuyo es la aventura, a una hora de San Miguel encontrarás las montañas de Morazán, imponentes y frescas, con su tierra blanca, característica de las zonas frías. En esta región existe una diversidad de cascadas de agua esmeralda que se deslizan entre montes llenos de pinos y fauna silvestre. Miguel es una gran forma de comenzar a descubrir la insospechada riqueza cultural y natural de El Salvador.

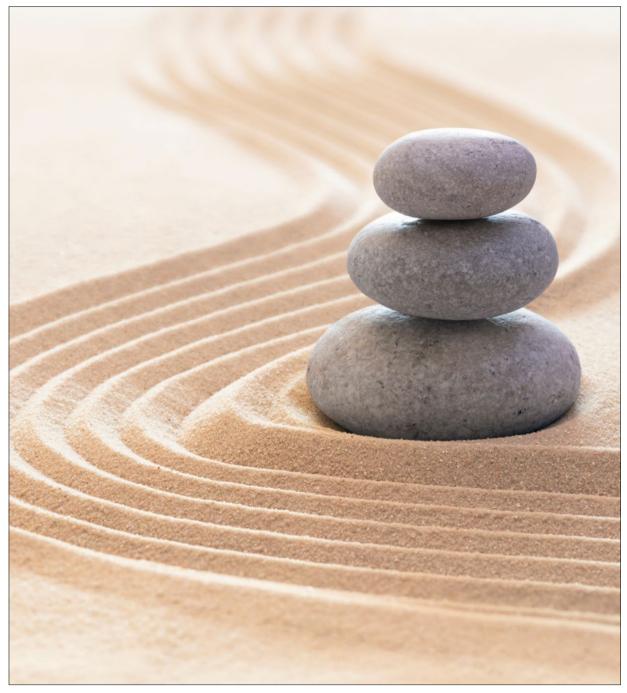
CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos directos a San Salvador desde Cancún, Ciudad de México, Guatemala, Los Ángeles, Nueva York, San José (Costa Rica), San Pedro Sula y Washington.

40 volarisrevista.com

En Vitrina

Innovación Zona Zen Tendencias



Conoce Machina y su concepto de indumentaria que está dando los primeros pasos en la industria de la ropa inteligente. Crédito: Shutterstock.

Innovación

Por: Nagore Rodríguez

El proyector portátil

que solucionará cualquier presentación

¿Cuántas veces viste una presentación que fue interrumpida porque el proyector no funcionaba o tenía problemas? Con Kodak Luma 150 Pocket Projector estos inconvenientes quedarán resueltos. Descubre todas las funciones y características de este innovador proyector portátil de bolsillo.



Un equipo totalmente eficiente. Tiene un tiempo de reproducción de hasta 2.5 horas cuando está completamente cargado. **Crédito:** Kodak.

42 volarisrevista.com

Por: Nagore Rodríguez

I proyector portátil Kodak Luma 150 es la solución para todo tipo de reuniones, presentaciones o eventos.

Es un equipo muy liviano que incluye tecnología DLP (854 x 480 píxeles), controles táctiles simples y es compatible con todo tipo de dispositivos de carácter universal.

Su tamaño es perfecto para cumplir todas las funciones de un artículo portátil.

¿CUÁLES SON LAS PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL KODAK LUMA 150 POCKET PROJECTOR?

Puede reproducir diapositivas, fotos o videos en una pantalla de hasta 120 pulgadas. Produce imágenes brillantes y bastante nítidas, con una resolución de 150 pulgadas.

Su batería dura 2.5 horas si el equipo está completamente cargado. Puede funcionar por más tiempo si lo conectas a una fuente de alimentación de CA (un dispositivo externo que se vende por separado).

Cuenta con un altavoz incorporado que ofrece un sonido modesto. También puedes encontrar una salida para cable auxiliar de audio que te permitirá conectar tus audifonos o un par de altavoces de alimentación.

Dispone de una entrada HDMI que sirve para enlazar una fuente de video de alta definición, como un reproductor de blu-ray o una computadora portátil.

Su puerto USB estándar permite insertar una tarjeta microSD con fotos para proyectarlas a modo de presentación.

También puede duplicar contenido de forma inalámbrica desde la mayoría de los teléfonos y tabletas que conocemos.

Anímate a probar el Kodak Luma 150 Pocket Projector para trabajar, jugar, compartir fotos en casa o proyectar una presentación en la oficina, en la universidad o cuando estés de viaje.



Facilidad y practicidad a donde vayas. Las múltiples entradas y los controles táctiles facilitan la conexión y la proyección de las imágenes. Crédito: Kodak.

Stone Balance:

el arte de encontrar la paz interior en el lugar menos pensado

La técnica de apilar rocas se ha convertido en una tendencia alrededor del mundo. Sus efectos relajantes y la posibilidad de reflejar el equilibrio interno a través de las piedras es, para muchos, una filosofía de vida.



I equilibrio de rocas o apilamiento de piedras se considera un arte, una disciplina o un pasatiempo, según quien lo practique.

Stone Balance. Una disciplina que ayuda a reducir la ansiedad, invita a la meditación y favorece el bienestar general. **Crédito:** Shutterstock.



Equilibrio de piedras en forma de Arco. El estilo en forma de arco es una de las formas más desafiantes para los apasionados del Stone Balance. **Crédito:** Shutterstock.

Se trata de una actividad en la que se equilibran las rocas una encima de la otra en varias posiciones, sin el uso de pegamentos, cables, soportes o algún otro objeto externo; simplemente se apilan con el mismo peso y fuerza de gravedad de cada una de las piedras.

El Stone Balance implica colocar una combinación de rocas o piedras en equilibrio, formando figuras de lo más peculiares y dejando la mente libre a la imaginación. Para lograr los resultados deseados, se requiere de mucha paciencia y sensibilidad, ya que las rocas se caen fácilmente.

En los últimos años, el arte de practicar Stone Balance ha evolucionado hacia un ritual terapéutico. La concentración y la calma que se necesitan para llevar adelante esta disciplina, alimentan el bienestar emocional, reducen la ansiedad e inducen a la meditación.

ALGUNOS ESTILOS DE STONE BALANCE

- Apilamiento de rocas colocadas una sobre otra a gran altura.
- Equilibrio clásico, cada roca se ubica para seguir una línea.
- Contrapeso. Las rocas que se encuentran por debajo dependen del peso de las rocas superiores para poder mantener el equilibrio.
- Arco. Las rocas forman una estructura similar a la de los antiguos puentes de piedra.
- Estilo libre. Una combinación de los estilos anteriores.

Ya seas un novato en el mundo del Stone Balance o lleves años de experiencia en este hobby, siempre encontrarás una distracción que ayude a relajar tu mente y despejar tu ansiedad.

Tendencias

Por: Nagore Rodríguez

Los tres emprendimientos

más exitosos de Shark Tank México

Con la temporada siete llegando a su final, nos proponemos indagar en las propuestas que más éxito tuvieron a lo largo de la historia del mítico programa.



hark Tank México es un exitoso programa de televisión en el que los empresarios más reconocidos del país buscan las ideas más novedosas para invertir su dinero y ver nacer alguna compañía que favorezca el desarrollo y futuro de la nación.

Conoce los tres emprendimientos más exitosos de Shark Tank México

1.- CHEZ VOUS #TIMECAFÉ

Una inversión de 3.5 millones de pesos que se ha convertido en uno de los emprendimientos más exitosos de todo el ciclo.

Mariana Carrillo, fundadora del proyecto, llegó al programa con la idea de

Tendencias

crear el primer #timecafé del país, un espacio en el que los amantes del café pueden pagar la permanencia y no el consumo.

Esto permite que los consumidores paguen una cuota y accedan a su menú de forma ilimitada durante su estancia, ya sea para trabajar, mientras disfrutan de una buena lectura o simplemente para pasar el rato.

Actualmente, cuentan con tres sucursales en todo el país.

2. HOMELY. UNA INVERSIÓN DE 500 MIL PESOS

Este emprendimiento consiste en una aplicación que te pone en contacto con personas disponibles para realizar trabajos de limpieza en el hogar.

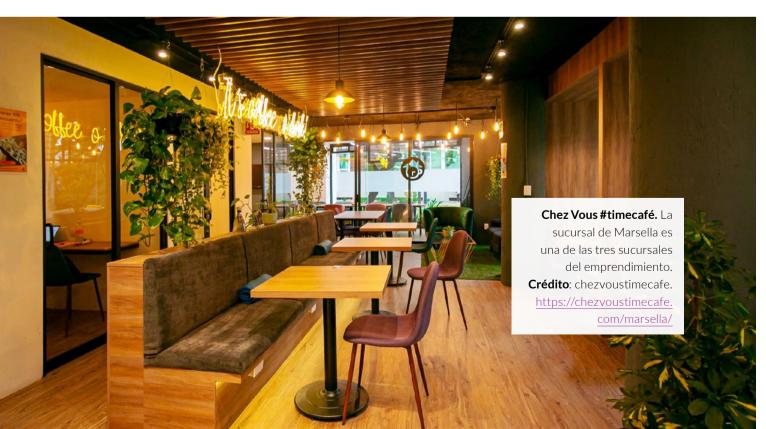
La intención original de Edgar Tello y Melina Cruz, sus creadores, era la de obtener un millón de pesos a cambio de solo el 10% de sus acciones. Sin embargo, terminaron cediendo el 40%. Hoy en día, expandieron sus servicios a pequeñas y medianas empresas.

3. CONTA LISTO. UNA JUGADA DE DOS MILLONES DE PESOS

Este proyecto, creado en el año 2015, consiste en el desarrollo de una plataforma que permite a las personas físicas declarar y administrar sus impuestos por solo 99 pesos al mes.

David Lozano y Óscar García, sus creadores, pidieron originalmente 900 mil pesos a cambio del 9% de su creación, pero la jugada les salió mucho mejor y obtuvieron una inversión de dos millones de pesos.

Shark Tank México impulsa a nuevos emprendedores a apuntar hacia lo más alto y pensar como empresarios exitosos. Un incentivo que promueve la creatividad y la economía mexicana.



De Volaris

Viajeros

Volar

Viajando



Las acciones que llevamos a cabo en nuestro programa **#CielitoLimpio** permiten a nuestros clientes **hacer una aportación voluntaria para la compra de bonos de carbono** destinados a **proyectos medioambientales** avalados por estándares internacionales.

Viajeros



v.business es la tarifa de Volaris con beneficios únicos para tus viajes de negocio.



i aún no la conoces, aquí te damos una breve explicación para que te animes a probarla.

v.business es para todo tipo de negocio; grande, mediano o pequeño, porque incluye los servicios que todos tus colaboradores realmente necesitan, como cambios ilimitados en la fecha y hora de sus vuelos, apartado de vuelo por 24 horas, vuelo anticipado, selección de asiento y servicio personalizado de nuestros ejecutivos.

¿Aún no te convences? Sigue leyendo para conocer a detalle cada beneficio.

Más flexibilidad

v.business te da la opción de cambiar la hora o la fecha de tu vuelo las veces que necesites. Además, puedes hacer los cambios en <u>Mis viajes</u>, sin necesidad de levantar el teléfono.

Tip: consulta los <u>términos y condiciones</u> para conocer más sobre la disponibilidad de fechas.

Aparta tu vuelo

Una vez que encuentres la **tarifa ideal**, podrás apartarla y **pagarla hasta 24 horas después**. Así que no hay prisa, tienes chance de consultarlo con tu jefe antes de confirmar tu reservación.

Adelanta tu vuelo

Si terminas tus reuniones antes de lo esperado, tienes la opción de adelantar tu vuelo por otro más temprano el mismo día y en la misma ruta. En este caso, nuestro personal te ayudará con el cambio en los mostradores del aeropuerto.

Registra tu negocio y despega con v.business

Lo mejor de todo es que **el registro es gratis**, solo visita nuestra página de <u>v.business</u>, completa el formulario con la información de tu negocio ¡y listo!

Una vez que tu registro sea confirmado, podrás acceder a la tarifa **v.business** en todas tus compras con tu usuario y contraseña en <u>volaris.com</u>.

Viajeros

Objeto personal o equipaje de mano, ¿cuál es la diferencia?

I viajar con Volaris, existen dos tipos de equipaje que puedes llevar a bordo según la tarifa que elijas. Por un lado, están los objetos personales. Por otro, el equipaje de mano. ¿Qué distingue a uno del otro?

Además de su tamaño, la manera más fácil de diferenciarlos es la ubicación destinada a cada uno en la cabina del avión. Los objetos personales son aquellos que caben debajo del asiento de enfrente, por ejemplo, bolsas de mano, portafolios, mochilas, bolsas de plástico o maletines con computadoras.

Cualquier pieza que no quepa completamente debajo del asiento se considera **equipaje de mano**. Este tipo de objetos debe resguardarse en los compartimentos que se encuentran arriba de los asientos. Pueden ser maletas (con o sin ruedas), objetos voluminosos, muletas o bastones.

Antes de tu viaje, **no olvides corroborar en tu itinerario o pase de abordar** el equipaje incluido en tu reservación, así como las medidas y peso permitidos.

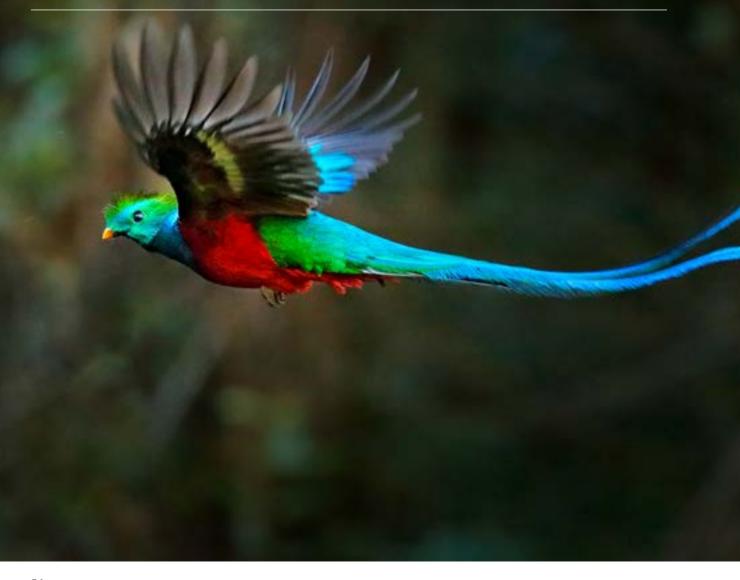
Si necesitas agregar equipaje adicional, puedes hacerlo en la sección de Mis viajes de volaris.com o la app Volaris a un precio mucho más económico que en el aeropuerto.



52 volarisrevista.com

Serpiente Emplumada,

documental que refuerza nuestro compromiso con el planeta



n Volaris somos conscientes de que nuestro liderazgo y crecimiento acelerado conllevan una gran responsabilidad con el planeta. Como parte de nuestro compromiso con la protección del medio ambiente y la mitigación del cambio climático, participamos en la producción del documental Serpiente Emplumada del fotógrafo y productor Ricky López.

Serpiente Emplumada, que se exhibió en las salas de cine durante 2019, ya está disponible en la plataforma de Vimeo sin costo para todo el público. Se trata de un trabajo cinematográfico que busca generar conciencia sobre la protección de los bosques nubosos de Centroamérica, el hábitat natural del quetzal.

En Volaris nos hemos comprometido con los objetivos de la industria de la aviación para descarbonizarla para 2050, y hemos establecido ambiciosas metas de reducción de emisiones de CO² de la aerolínea a corto, mediano y largo plazo.

Una de las acciones que llevamos a cabo es nuestro programa #CielitoLimpio, que permite a nuestros clientes hacer una aportación voluntaria para la compra de bonos de carbono destinados a proyectos medioambientales avalados por estándares internacionales. De esta manera, nos ayudan a compensar la huella de carbono de sus viajes. Es bajo este programa y nuestra estrategia corporativa de sustentabilidad como nos sumamos al documental Serpiente Emplumada.

Al respecto, ya estamos obteniendo resultados: optimizamos el número de asientos en cada avión para transportar en un solo vuelo a más pasajeros, con lo que disminuimos la huella ambiental, redujimos la cantidad de residuos a bordo y buscamos implementar otras medidas de reducción de peso a bordo para disminuir la quema de combustible y las emisiones de CO² mediante la instalación de asientos y carritos de servicio más ligeros, entre otros.

Desde 2015, hemos adquirido la mejor tecnología existente en los aviones: el 45% de nuestra flota cuenta con motores eficientes en el uso de combustible, y 82% está equipada con sharklets. También tenemos una de las flotas más jóvenes de Norteamérica con una edad promedio de 5.4 años. Para finales de 2021, redujimos en 15.9% el consumo de combustible y tuvimos una disminución en las emisiones de CO² de 14.8% respecto a 2015.

Con el fin de segur generando resulados postivos derivados de nuestro desempeño ambiental, tenemos una proyección de convertir el 100% de nuestra flota en aeronaves NEO para el año 2028.

Queremos que seas parte de nuestros esfuerzos para cuidar nuestro planea, por ello te invitamos a ver el documental en <u>Vimeo</u> y sumarte a nuestro vuelo por un **#CielitoLimpio**.

volarisrevista.com

La lucha contra la explotación sexual comercial de niñas, niños y adolescentes

En el mes del Día Universal del Niño, te decimos cómo en Volaris contribuimos a la protección de los derechos de la niñez y la adolescencia.

a trata de niñas, niños v adolescentes (NNA) con fines de explotación sexual comercial en el contexto de los viaies vel turismo (ESCNNA-VT) es un delito global, sin fronteras físicas ni digitales, y puede acompañarse de otras violaciones a los derechos de la niñez y adolescencia asociados con su integridad, libertad y seguridad.1

El sector turismo es **uno de los más vulnerables** para que se cometa este tipo de delitos. México es considerado un país de origen, tránsito y destino de víctimas de trata de personas con fines de explotación sexual, por lo que su prevención y combate requiere de la colaboración de autoridades, organizaciones no gubernamentales, ciudadanía v empresas, incluidas las aerolíneas.

La pandemia por covid-19 ha incrementado la probabilidad de que los NNA sean víctimas de delitos como la trata con fines de explotación sexual comercial, debido a factores como: la pérdida de ingresos, altos niveles de estrés y ansiedad, el aislamiento v pasar más tiempo en el domicilio por las medidas de confinamiento.2

Los NNA corren un riesgo virtual mayor dado este contexto: pasan más tiempo conectados a los medios digitales, con fines de entretenimiento, sociales y académicos, lo que aumenta sus probabilidades de encontrarse con delincuentes cibernéticos. Durante



la pandemia, se han registrado casos de "enganche" por medio de redes sociales o videojuegos.

Algunos datos del 2022 muestran

- El **51.4%** de las víctimas de trata de personas son personas menores de edad.3
- La explotación sexual, como la prostitución, es la modalidad que más prevalece en este grupo, con el 50% de los casos identificados.4
- 8 de cada 10 NNA que son captados por las redes de trata en México son de origen mexicano y el resto proviene de países como Honduras, Estados Unidos, Guatemala y Colombia.5
- Quienes reportan los casos de posibles víctimas de trata en contra de NNA son en un

52.4% testigos, en 23.8% algún familiar y solo en un 20% la propia víctima.6

En Volaris tenemos cero tolerancia a los delitos de trata de NNA con fines de explotación sexual comercial, por lo que contamos con protocolos y capacitaciones, en colaboración con la organización ECPAT International y The Code, para que nuestro personal en aeropuertos y tripulaciones pueda detectar cualquier posible delito y mantener la seguridad de nuestros clientes menores de edad en todo momento.

Si detectas alguna posible víctima de este delito, no dudes en contactar a nuestro personal en tierra y en vuelo.

¡Trabajemos juntos por la protección de los derechos de nuestra niñez y adolescencia y por el desarrollo de un turismo sostenible!

v Justicia de la Ciudad de México (2022)

¡Conoce nuestras tres nuevas rutas desde el AIFA! Mexicali Mérida Huatulco

Próximamente más rutas para tu conveniencia.

^{1. 2}º Reporte Anual Trata de Personas. Riesgos tras la pandemia. Consejo Ciudadano para la Seguridad v Justicia de la Ciudad de México (2022).

Visituda de la Ciudad de Mexico (2022).
 Fuente: Riesgos y tendencias en relación con el abuso y la explotación sexual de menores. Repercusiones de la COVID-19. Interpol. Septiembre de 2020.
 2º Reporte Anual Trata de Personas. Riesgos tras la pandemia. Consejo Ciudadano para la Seguridad

Reporte Global sobre Trata de Personas 2020. UNODC (2021).
Reportes recibidos en la Línea Nacional Contra la Trata de Personas (LNCTP).
2º Reporte Anual Trata de Personas. Riesgos tras la pandemia. Consejo Ciudadano para la Seguridad

Volar Volar

+100 **DESTINOS** Vuelos a México. Estados Unidos. **Guatemala, El Salvador y Costa Rica** con los precios más bajos; porque nuestros destinos y el tuyo son iguales.

Mapa de destinos | Destinations map



SÉ EL PRIMERO EN ENTERARTE DE NUESTRAS PROMOS... SÍGUENOS







/viajavolaris

WhatsApp Volaris 55 5898 8599





vía Guadalajara a:

- Los Ángeles
- Chicago

- Ontario, CA
- Sacramento



¡Ho-ho-hora! de comprar tus vuelos a un precio muy bajo.

Compra con anticipación tus vuelos de diciembre y paga menos.









Disfruta de beneficios perfectos para viajeros:

- Equipaje extra.⁽¹⁾
- Prioridad al abordar.
- Acumulación de dinero electrónico en tu Monedero Volaris INVEX.⁽²⁾

Contrata en línea tu Tarjeta de Crédito Volaris INVEX.

¡Es fácil, rápido y seguro!

Descarga la App







Solicítala aquí

Términos y condiciones: Consulta CAT, comisiones, términos y condiciones en www.invextarjetas.com.mx (1) Para Volaris INVEX 0, Volaris INVEX y Volaris INVEX 2.0 incluye equipaje de mano en modalidad básica. Maleta documentada de 25 kg en modalidad clásica y plus para Volaris INVEX y Volaris INVEX 2.0. (2) Consulta el porcentaje de acumulación de dinero electrónico en tu Monedero Volaris INVEX en www.invextarjetas.com.mx

Tarjeta emitida, administrada y operada por Banco INVEX S.A., Institución de Banca Múltiple, INVEX Grupo Financiero.
Tarjeta Volaris INVEX emitida por INVEX Consumo, S.A. de C.V., SOFOME, R., INVEX Grupo Financiero, operada por Banco INVEX S.A. Institución de Banca Múltiple, Grupo Financiero INVEX

Viajando



62 volarisrevista.com

Viajando



64 volarisrevista.com

Viajando



volaris

Tus derechos al viajar con Volaris

A continuación te compartimos un resumen de los derechos que tienes como pasajero al viajar con Volaris. Te invitamos a que consultes el contrato de transporte aéreo, los términos y condiciones del servicio y nuestras políticas de compensación en la siguiente liga: https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal.

- Tienes derecho **a conocer** el monto total a pagar, con desglose de todos los cargos, cuando adquieras un boleto para viajar en avión, así como los términos y condiciones del servicio que has contratado.
- Tienes derecho a que Volaris te informe de los cambios que existan en tu itinerario, por cualquier medio disponible, con los datos de contacto que hayas proporcionado tan pronto se tenga conocimiento de la eventualidad.
- Si presentas alguna discapacidad, **tienes derecho a ser transportado de conformidad con las medidas de seguridad operacional** correspondientes y a transportar, sin costo, sillas de ruedas, andadores, prótesis o cualquier otro to, siempre y cuando hagas uso de dicho instrumento **de manera personal** y esté directamente asociado con tu discapacidad.
- En relación con el equipaje, tienes derecho a transportar lo siguiente, de acuerdo con el tipo de reservación que havas adquirido:

I. Vuela Básica – Es una tarifa preferencial que en vuelos nacionales te permite transportar, sin cargo adicional, 1 objeto personal (debe caber debajo del asiento) y 1 pieza de equipaje de mano light que en su conjunto no superen 10 kilogramos, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros, con las medidas y características que te indicamos más adelante. En vuelos internacionales eliges viajar sin equipaje (de adicional, únicamente 1 objeto personal (o personal item), acorde a las medidas y

II. Vuela Clásica - Es una tarifa preferencial que en vuelos nacionales te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto persona**l (debe caber debajo del asiento) y **1 pieza de equipaje de mano** estándar que en su conjunto no superen **20 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros, con las medidas y características te permite transportar, 1 objeto personal y 1 equipaje de mano de máximo 10

kilogramos, acorde a las medidas y características que indicamos más adelante.

III. Vuela Plus – En vuelos nacionales te permite transportar, sin cargo adicional, 1 objeto personal (debe caber debajo del asiento), 1 pieza de equipaje de mano estándar que en su conjunto no superen 20 kilogramos, ni disminuyan la seguridad y adelante y 1 pieza de hasta 25 kilogramos de equipaje documentado. En vuelos internacionales, te permite transportar 2 piezas de equipaje de mano, que en su conjunto no superen 10 kilogramos y 1 pieza de hasta 25 kilogramos de equipaje documentado. En ambos casos, el equipaje mencionado deberá cumplir co medidas y características que te indicamos más adelante.

Consulta los beneficios adicionales que puedes agregar a tu reservación en

IV. En todas las opciones anteriores tu equipaje documentado, equipaje de mano u objeto personal deberá sujetarse a las siguientes características:

Equipaje documentado Equipaje de mano Objeto personal





1 obieto persona

V. Tienes derecho a recibir por parte de Volaris un comprobante por cada pieza

VI. Consulta los cargos por equipaje en la siguiente liga: https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/ancillariesandfees.es.pdf

- Tienes derecho a que los menores de dos años (infantes) no paguen boleto, siempre transportar sin cargo adicional una carriola para el infante. El infante no tendrá derecho a un asiento ni a franquicia de equipaje
- Tienes derecho a cancelar tu vuelo y solicitar la devolución de tu boleto, siempre que le informes a Volaris dentro de las 24 horas posteriores a la compra y

segmentos de dicho boleto y quieres hacer uso de los segmentos subsecuentes, deberás avisar a Volaris que utilizarás el segmento subsecuente para que se te respete el embarque dentro de las 24 horas siguientes a la hora del vuelo del segmento no utilizado.

The case de demoras imputables a Volaris:

https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/politicas-de-compensacion.pdf,

II. Que sean superiores a cuatro horas, tienes derecho recibir una compensación

El cálculo de la compensación y/o indemnización a que tengas derecho se realizará con base en el monto total de tu boleto.

En caso de que lo requieras, Volaris pondrá a tu disposición acceso a llamadas telefónicas y envío de correos electrónicos, para lo cual el personal de la aerolínea en el aeropuerto te proporcionará los medios necesarios.

En caso de **sobreventa o cancelación** atribuible a la aerolín<u>e</u>a:

I. Recibir un boleto para el primer vuelo disponible hacia tu destino original, más gastos de alimentación y comunicación (vía correo electrónico y telefónica) sin cargo, de conformidad con el tiempo de espera que media hasta el embarque en otro vuelo. En caso de que se requiera pernocta, hospedaje y

b) Recibir el reembolso de la parte del boleto que no utilizaste, más el 25%

de dicho monto, por concepto de indemnización; c) Recibir transportación en una fecha posterior, hacia el destino original del viaje cancelado, más un 25% del costo del monto total de tu boleto o del segmento de

posterior a cambio de los beneficios que anunciaremos al momento de ayores, menores no acompañados o mujeres embarazadas.

III. Tendrás derecho a tener acceso a llamadas telefónicas y envío de correos nicos, en caso de que lo requieras, para lo cual el pérsonal de la aerolínea

IV. Tienes derecho a que Volaris te transporte sin cargo alguno hasta tu destino final cuando el avión aterrice en otro lugar por caso fortuito o fuerza

On relación al equipaje, **tienes derecho a recibir una indemnización** en los casos siguientes:

I. De hasta 80 UMAs por destrucción o avería del equipaje de mano.
II. De hasta 150 UMAs por pérdida o avería del equipaje documentado.

10 Tienes derecho a recibir las compensaciones y/o indemnizaciones a que tengas derecho en un término no mayor a 10 días naturales desde el momento en que presentes tu solicitud, debidamente llenada. En el caso de alimentos y hospedaje en cuanto te informemos si la demora o cancelación es atribuible a Volaris. Recuerda que puedes consultar nuestras políticas de compensación en https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal así como en

En caso de incidentes con el servicio solicita asistencia al personal de la aerolínea, ya sea en el aeropuerto de manera presencial o vía telefónica. Para ello, ponemos a tu disposición los siguientes medios de contacto:

Volaris

Levanta una aclaración y obtén ayuda en: https://tuexperiencia.volaris.com/hc/es

WhatsApp Volaris

+52 55 5898 8599 01 (55) 1102 8000

Teléfonos del Consumidor PROFECO 5568 87 22 / 01 800 4688722





COMBO TÚ ELIGES

Crea tu combinación perfecta, ahorra y disfruta durante el vuelo

Create your perfect combination, save and enjoy!

Elige: Club Sándwich o Bigote de jamón de pavo

Choose: Club Sandwich or Turkey Croissant

POR SÓLO Ahorra hasta / Save up to \$40MXN



Elige tu snack favorito

Choose your favorite snack































Elige tu Bebida

Choose your favorite soft drink

























(+) \$30MXN Level up your on-board experience changing your soft drink for a beer (Tecate® Light, XXLager®, Amstel Ultra®, Heineken®)







(+) \$5MXN Convierte tu cerveza en michelada con un Miche Mix®

(+) \$5MXN Add a Miche Mix® sauce and enjoy your beer like a michelada



BUENOS DÍAS

Nescafé® Cappuccino + Galletas* o Stroopwafel®

> POR SÓLO \$85_{MXN} Ahorra hasta / Save up to \$5MXN



BEBIDAS CALIENTES

Preparado con agua caliente



Nescafé® Cappuccino (Sobre 20 gr)



Nescafé® Clásico (Sobre 2 gr)



Nescafé® Decaf (Sobre 2 gr)











Nescafé® Cappuccino Vainilla (Sobre 20 gr)



Nature's Heart® Té Verde (Sobre 2 gr)



Nature's Heart® Té Manzanilla (Sobre 2 gr)



Productos y combos sujetos a disponibilidad en la ruta. Pesos mexicanos son aceptados en todas las rutas del grupo Volaris. Solo se aceptan dólares americanos en rutas internacionales. En vuelos saliendo desde y hacia Colombia y Perú no se acepta efectivo.



COMIDA FRESCA

Bigote de pavo

Elaborado con bigote croissant, jamón pechuga de pavo, queso fresco, aderezo de chipotle,

Turkey Croissant

\$125mxn



Club Sándwich

Sándwich elaborado con pan de caja grillado, pechuga de pollo, aderezo de mayonesa, queso gouda, jitomate, lechuga y tocino de cerdo.

Sandwich made with grilled box bread, chicken breast, mayonnaise dressing, gouda cheese, tomato, lettuce and pork bacon.

\$125mxn



COMBOTANA

Elige una botana salada + un refresco de la familia Coca Cola®

Enjoy a salty snack + one soft drink





Productos y combos sujetos a disponibilidad en la ruta. Pesos mexicanos son aceptados en todas las rutas del grupo Volaris. Solo se aceptan dólares americanos en rutas internacionales. En vuelos saliendo desde y hacia Colombia y Perú no se acepta efectivo.

NISSIN CUP NCODLES



COMSOPA

Incluye una Sopa Cup Noodles Nissin® (64 gr) + una bebida* + un snack dulce

one sweet snack.



























*Sabor sujeto a disponibilidad.

Nachos acompañados de queso sabor jalapeño Presentación en caja de 179 gr

(Precio individual / Sin Combo)

COMNACHOS

Disfruta unos nachos (179 gr) con queso sabor jalapeño + una bebida* + un snack dulce

Includes one nachos box + one drink* + one sweet snack

POR SÓLO





























COMBUENOS AMIGOS

Elige 2 de nuestras cervezas Tecate® Light, XX Lager®, Amstel Ultra®, Heineken®+ un Clamato®

Enjoy 2 beers + one Clamato®, choose between: Tecate® Light, XX Lager®, Amstel Ultra® or Heineken®



(+) \$5MXN Convierte tu cerveza en michelada con un Miche Mix®

(+) \$5MXN Add a Miche Mix® sauce and enjoy your beer like a michelada



COMBO TE DA ALAS

Disfruta un RedBull® + una botana salada

Enjoy a RedBull® + one salty snack

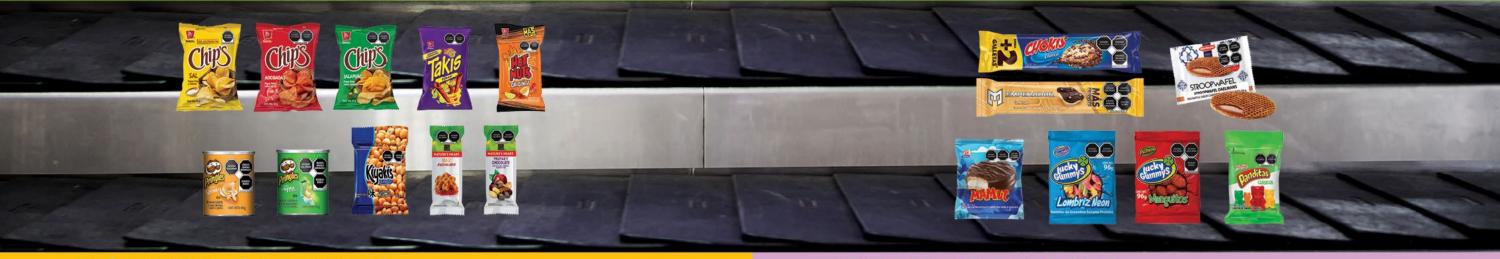












BOTANA SALADAS

\$55mxn

Chips® Sal de Mar 42 gr Chips® Adobadas 42 gr

Chips® Jalapeño 42 gr Takis® Fuego 56 gr

Pringles® Queso 40 gr

Hot Nuts® Original 100 gr

Pringles® Crema y Cebolla 40 gr

Kiyakis® Cacahuate Japonés 95 gr Nature's Heart® Maíz Enchilado 35 gr

Nature's Heart® Frutas y Chocolate 35 gr

BOTANAS DULCES

\$45mxn

Galletas Chokis® 76 gr

Galletas Emperador® Combinado 91 gr

Stroopwafel® 29 gr

Mamut® 44 gr

Lombriz Neón 96 gr

Manguitos 96 gr

\$35 MXN

Panditas®52.5 gr

BEBIDAS



Refrescos de la familia



ciel o Cristal® 600 ml





ciel o Cristal® Mineralizada



Tecate® Light 355 ml



XX Lager®

CERVEZAS Y LICORES

Heineken® 355 ml

★ Heineken

Amstel® Ultra

AMSTEL ULTRA.

















Whisky Johnnie Walker® Red Label 50 ml

Tequila Orendain® 45 ml

Ron Bacardi® 50 ml



Vino Tinto® LA Cetto® 187 ml

\$165 MXN

Corajullo® 100 ml

COMVINO

Disfruta un vino tinto La Cetto® + una opción de cacahuates (Hot Nuts®, Kiyakis®, Frutas y Chocolate Nature's Heart® o Maíz Enchilado Nature's Heart®)

Enjoy a La Cetto® red wine + an option of Fruits and Chocolate Nature's Heart® or Spicy Corn Nature's Heart®)





COMFIESTA

Elige un Licor* + un resfresco o agua mineral o natural + una botana salada

Enjoy your favorite spirit + one soft drink + one salty snack



*Elige entre : Whisky Red Label Johnnie Walker®, Tequila Orendain® o Ron Bacardi® Choose between Johnnie Walker® Red Label Whisky, Orendain® Teguila or Bacardi® Rum

DISFRUTA EN LAS NUBES **DEL CAFÉ QUE YA CONOCES**







o relájate CON UN TÉ







TÉ DE MANZANILLA TÉ VERDE

SPLENDA®

BOUTIQUE



45 Juegos (Disponibilidad de libro por ruta)



\$220

Kit de confort Contiene Almohadilla para cuello, tapones para oídos, antifaz y manta. Incluye bolsa para quardarlo.



\$190

Kit de actividades Contiene tarjetas de trivia, tablero, fichas, ruleta y juegos de



experiencia de tu viaie.









CENTROA MÉRICA

COMBO TÚ

Crea tu combinación perfecta, ahorra y disfruta durante el vuelo

Create your perfect combination, save and enjoy!

- Disfruta un Bigote de pavo
- Elige tu snack favorito
- Elige tu Bebida



























Nuestros sobrecargos no cuentan con cambio, favor de pagar el importe exacto. En vuelos internacionles no se aceptan monedas de dolar americano, solo bielletes.





BOTANA SALADAS

Chips® Sal 36 gr

Pringles® Original 38 gr

Takis® Fuego 56 gr

Chips® Jalapeño 36 gr Chips® Fuego 36 gr

Pringles® Queso 40 gr

Pringles® Cebolla y Crema 40 gr

BOTANA DULCES

\$3

Galletas Chokis® 57 gr

Galletas Emperador® Vainilla 70 gr

USD

Panditas® 61.5gr

Galletas Arcoiris® 75 gr

BEBIDAS

\$3

Refrescos de la familia 354 ml

loca locka

Coca Cola®, Coca Cola® Sin Azúcar, Sprite® y Ciel® Mineralizada

Ualle:

Manzana

ciel

o Cristal® 600 ml

BEBIDAS CALIENTES

Nescafé

Clásico® (Sobre 2gr)

Nature's Heart® Té Verde (Sobre 1.4gr)

53

Nescafé Cappuccino® (Sobre 20gr)

Nature's

(Sobre 1.2gr)

Té Manzanilla

Heart®

53 USD Nescafé Cappuccino Vainilla® (Sobre 20gr)

*Nescafé® 3 en 1 Crema + Café + Azúcar (Sobre 20gr)

COMSOPA

COMIDA

Bigote de Pavo

Elaborado con bigote croissant, jamón pechuga de pavo, queso fresco, aderezo de chipotle, jitomate y espinaca.



Presentación en vaso de 64gr *Sabor sujeto a disponibilidad.

\$3 USD

*Noodles Nissin® (64 gr)



JUST \$8usp

Save \$1USD

Sopa Cup Noodles Nissin® (64gr) + una bebida* + un snack dulce.

Includes one Cup Noodles Nissin® (64gr) + one drink* + one sweet snack.

Precios en dólares americanos solo aplican en vuelos internacionales. En vuelos saliendo desde y hacia Colombia y Perú no se acepta efectivo.





Sauvignon de L.A. Cetto

CETTO



HISTORIA DE UN ICONO



un documental de

Amanda Sans Pantling

UNA PRODUCCIÓN DE UM STUDIOS PARA TOUS CON LA COLABORACIÓN DE GLOBOMEDIA UNA COMPANÍA DE THE MEDIAPRO STUDIO

CUMON Y ORRECTION AMANDA SANS PANTLING PRODUCCIÓN LECUTIVIA ALFONSO GARCÍA-VALENZUELA Y MAYA MAIDAGAN PRODUCCIÓN DELEGADA UM STUDIOS - CRAFT PALOMA ADRIEN Y ALEJANDRA DE CELIS
MONTAJE JULIANA MONTAÑÉS DIRECCIÓN DE FOTOGRAFIA DIEGO DUSSUEL MÚSICA ORIGINAL MAIKMAIER SONDO AGOST ALUSTIZA DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN ELENA VILES CODRIBINACIÓN GLOROMENA CARLA ROGEL



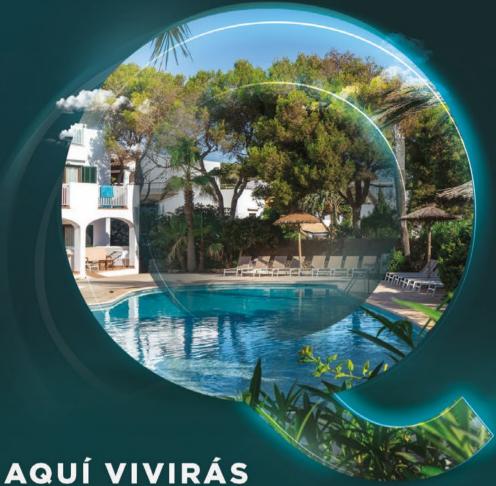












TODA UNA EXPERIENCIA PREMIUM

ALIADOS DE LUJO CON UN PARAÍSO A TU MEDIDA. HASTA CON UN 60% DE DESCUENTO.

REGÍSTRATE YA

Escanea el código QR y sé el primero en recibir toda la información.



Únete y vive esta experiencia con nosotros en

www.qbuenplan.com

(a) @qbuenplanoficial

f Q Buen Plan



www.ticketmaster.com.mx











Tasa de interés anual fija C% para meses sin intereses. Consulta recuis los de contratación y comisiones de productos y servicios Citibanamex en www.citibanamex.com Las Tarjetas de Crédito Citibanamen son productos ofrecidos por Tarjetas Banamer, S.A. de C.V. SOFOM ER integrante del Grupo Financiero Banamen.

as Cuentas de Depósito e Inversiones Citibanamex son productos garantizados por el IPAB hasta por 400,000 Unidades de Inversión (UDIs) por persona y por banco www.sob.mx/ipab

El contenido, cambio o cancelación de las obras es responsabilidad de Mejor Teatro.





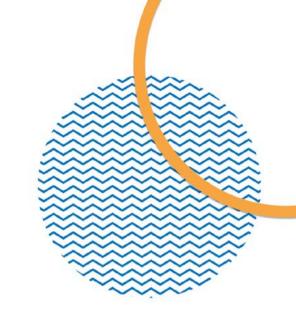


15 años siendo expertos en sonrisas.

Vive disfrutando.

¡Contrata tu Seguro Empresarial!











VACACIONES

TU VIDA ALEJADA DE LOS MOSQUITOS







LA PREVENCIÓN ES LA MEJOR PROTECCIÓN

HIGIENE ES SALUD, LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA